

36540-2026 - Procedură concurențială

Ungaria – Servicii de agenții de turism și servicii conexe – Utazásszervezési szolgáltatások 2026.

OJ S 12/2026 19/01/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Magyar Kereskedelmi és Iparkamara

E-mail: kasza.blanka@mkik.hu

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public

Activitatea autorității contractante: Afaceri economice

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Utazásszervezési szolgáltatások 2026.

Descriere: A Magyar Kereskedelmi és Iparkamara részére utazásszervezési szolgáltatás biztosítása.

Identificatorul procedurii: 82f35c7f-2e37-478a-a495-abf2f0754869

Identificator intern: EKR002551832025

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 63510000 Servicii de agenții de turism și servicii conexe

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Pethényi köz 10.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1122

Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)

Țara: Ungaria

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: 1) Csatolni kell az ajánlatban cégszerűen aláíró cégjegyzésre jogosult személy aláírási címpéldányának másolatát, vagy a 2006. évi V. tv. 9. § (3) bekezdésnek megfelelően elkészített, ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett aláírás-mintát. Amennyiben az ajánlatban nem cégjegyzésre jogosult személy ír alá, csatolni kell az ajánlatban aláírására feljogosító meghatalmazását. 2) Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlattevő köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. Az ajánlattevőnek az EKR-ben nyilatkoznia kell arról, hogy a gazdasági szereplőnél változásbejegyzési eljárás van-e folyamatban, az eljárás felületén a megfelelő cellák kitöltésével. 3) A Kbt. 66. § (2), (5) és (6) bekezdés alapján nyilatkozni szükséges. 4) FAKSZ: Kerekes Anita 00181, Budai Zoltán 00783. 5) Közös ajánlat esetén csatolni kell az egyetemleges felelősségvállalásról szóló nyilatkozatot közbeszerzési dokumentumok II. fejezete szerint. 6) Amennyiben valamely

nyilatkozatminta az elektronikus közbeszerzési rendszerben (továbbiakban: EKR) elektronikus űrlapként a nyilatkozat megtételének nyelvén rendelkezésre áll, a nyilatkozatot az elektronikus űrlap kitöltése útján kell az ajánlat részeként megtenni. 7) Az EKR-ben továbbított dokumentumokkal, az EKR-ben elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal szemben támasztott követelményekkel, valamint képviselő esetén elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal kapcsolatos egyéb előírásokra a Kbt. 41/A – C) §-ai vonatkoznak. 8) Az EKR (<https://ekr.gov.hu>) használatához az e-Kr. 6. §-a szerint regisztráció szükséges. 9) Az EKR használatával kapcsolatos útmutató elérhető: <https://ekr.gov.hu/portal/tamogatas>. 10) Az eljárást megindító felhívásban nem szabályozott kérdések vonatkozásában Kbt. és végrehajtási rendeleteinek előírásai szerint kell eljárni. 11) Ajánlatkérő az eljárásban alkalmazza a Kbt. 75.§ (2) bek. e) pontját. 12) Az ajánlathoz csatolni kell kereskedelmi ajánlatot (árazótábla) valamint a Kbt. 76.§ (3) bekezdés b) pontja szerinti értékeléshez bevont szakember által aláírt szakmai önéletrajzt és a szakember által aláírt rendelkezésre állási nyilatkozatot az útmutatóban foglaltak szerint valamennyi rész esetében. 13) Ajánlatkérő a keretmegállapodást valamennyi rész esetén a Kbt. 105.§ (1) bek. a) pontja szerint egy ajánlattevővel köti. 14) Az eljárás második része a Kbt. 105. § (1) bek. a) pontja szerint közvetlen megrendeléssel történik. 15) A keretmegállapodás hatályba lépésének feltétele valamennyi rész esetén, hogy Szolgáltató kapcsolatban álljon legalább egy biztosító társasággal, rendelkezzen legalább egy nemzetközi helyfoglaló (GDS) rendszerrel. 16) Ajánlatkérő előírja, hogy mindkét rész esetén a nyertes ajánlattevő köteles a Szerződés tárgya (utazásszervezői) szerinti teljes tevékenységi körre kiterjedő, teljes körű, szakmai, az alvállalkozói keresztfelelősségre is kiterjedő legalább nettó 15.000.000.- Ft/év, valamint legalább nettó 1.000.000.- Ft/ kár összegű felelősségbiztosítási szerződést kötni, illetve a meglévő biztosítási szerződését az előbbieknél megfelelően kiterjeszteni, és azt a Szolgáltatás teljes időtartamára megszakítás nélkül fenntartani. 17) Ajánlattevőnek az ajánlatban nyilatkoznia kell az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU rendelet módosításáról szóló, 2022/576 EU rendelet 1. cikk 23. pontja nyomán életbe lépett, 833/2014/EU rendelet 5k. cikk szerinti tilalom vonatkozásában. 18) A meghatározott alkalmassági minimum feltételek és ezek előírt igazolási módja a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező „bronz fokozat” megszerzéséhez szükséges minősítési szempontokhoz képest tárgyában és/vagy mértékében és/vagy összegében és/vagy típusában szigorúbbak, ajánlatkérő a közbeszerzés tárgyához igazodó alkalmassági igazolásokat fogad el. Ezért a minősített ajánlattevők jegyzékében szereplő Ajánlattevőnek is a jelen felhívásban előírtak szerint kell igazolnia az eljárást megindító felhívásban előírt alkalmassági minimum követelményeknek való megfelelését. 19) Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy Ajánlatkérőnél székhelyváltozás van folyamatban.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

2.1.5. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Numărul maxim de loturi pentru care un ofertant poate depune oferte: 2

Clauzele contractuale:

Numărul maxim de loturi pentru care se pot atribui contracte unui singur ofertant: 2

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț, Document de achiziție

Motive de excludere pur naționale: Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a

megkövetelt igazolási mód: Kizáró okok: - Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó,

és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1) bekezdésében meghatározott kizáró okok valamelyike fenn áll. - A gazdasági szereplő akkor sem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában, amennyiben vele szemben a Kbt. 62. § (2) bekezdésében meghatározott kizáró okok fenn áll. A Kbt. 74. § (1) bekezdés b) pontja alapján Ajánlatkérő kizárja az eljárásból azt az ajánlattevőt, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Megkövetelt igazolási mód: A magyarországi letelepedésű ajánlattevő(k), valamint adott esetben az alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplő(k) vonatkozásában a 321/2015. (X.30.) Kormányrendelet 4. § és 8. §-ai szerint kell igazolni a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésben foglalt kizáró okok fenn nem állását. A nem Magyarországon letelepedett ajánlattevő esetében az ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm.rendelet 4. és 10. §-a szerinti igazolásokat és írásbeli nyilatkozatokat fogadja el. A kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatók (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 15. § (1) bekezdése alapján az ajánlattevőnek az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában csak az egységes európai közbeszerzési dokumentumot köteles benyújtani a Kbt. 62. §-ában foglalt kizáró okok hiányának igazolása érdekében. Az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó tekintetében az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával az ajánlattevő eleget tesz a Kbt. 67. § (4) bekezdése szerinti nyilatkozási kötelezettségének. Azon alvállalkozók tekintetében, amelyek nem vesznek részt alkalmasság igazolásában az ajánlattevő a Kbt. 67. § (4) bekezdése szerinti nyilatkozatot nyújt be. Felhívjuk a figyelmet a Kbt. 67. § (3) bekezdésére, valamint a 321/2015. (X.30.) KR. 3. § (2) és (3), valamint az (5) bekezdésére. A kizáró okok előzetes igazolása az EEKD alapján történik, az utólagos igazolásra pedig a Kbt. 69. § (4) bekezdés alapján kerül sor a közbeszerzési dokumentumban részletezettek szerint. Felhívjuk a figyelmet a 321/2015. (X.30.) KR. 1. - 16.§-ára és a Kbt. 64. § szerinti öntisztázás lehetőségére.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Nemzetközi lg. r. utazásszervezési szolg.

Descriere: Az MKIK 2026. évi saját hatáskörben szervezett kiutazásaihoz kapcsolódó, az MKIK munkatársainak, tisztségviselőinek, tagozati és üzleti tanács elnökeinek, és az MKIK-val kapcsolatban lévő üzleti partnereinek hivatalos utazásaihoz szükséges szállások, repülőjegyek és vonatjegyek beszerzése, továbbá egyéb kiegészítő szolgáltatások igénylése (útlemondási biztosítás, utasbiztosítás) keretmegállapodás keretében. A keretmegállapodás időtartama alatt elvégzendő feladatok: 1. Repülőjegyekkel kapcsolatos ügyintézés 2. Szállásfoglalással kapcsolatos ügyintézés 3. Belföldi, külföldi vasúti (hálókocsi) jegyekkel kapcsolatos ügyintézés 4. Utazáshoz kapcsolódó biztosításokkal kapcsolatos ügyintézés 5. Kiegészítő szolgáltatásokkal kapcsolatos ügyintézés A beszerzés tárgya szerinti szolgáltatások elvégzésére rendelkezésre álló nettó keretösszeg 59 265 000.- HUF.

Ajánlatkérő nem vállal lehívási kötelezettséget. Ajánlatkérő az alábbi utakat tervezi: Párizs – 4 alkalom, Brüsszel – 8 alkalom, Málta – 1 alkalom, Valencia – 1 alkalom, Asztana – 2 alkalom, Isztambul – 2 alkalom Bécs – 1 alkalom, Budapestre utaztatás – 2 alkalom, Tusnádfürdő – 2 alkalom, Madrid – 1 alkalom, Kína – 2 alkalom, Berlin – 1 alkalom, München -1 alkalom, Róma – 1 alkalom, London – 1 alkalom, Varsó – 1 alkalom, Prága – 1 alkalom, Bukarest – 1 alkalom, Moszkva – 1 alkalom, Tbiliszi – 1 alkalom, Kárpátalja – 1 alkalom, Belgrád – 1 alkalom, Tirana

– 1 alkalom, Taskent – 1 alkalom, Tunisz – 1 alkalom, Dubai – 1 alkalom, Rijád – 1 alkalom, New York – 1 alkalom, Peking – 1 alkalom, Jakarta- 1 alkalom, Fokváros – 1 alkalom, Buenos Aires – 1 alkalom. Ajánlatkérő a keretmegállapodás időtartama alatt egyszerre egyidőben eseti megrendelés keretében maximum 65 fő utaztatását tervezi lehívni. Ajánlatkérő fenntartja magának a jogot, hogy a desztinációkat, az utak számát, időtartamát megváltoztassa, a fent megadottaktól eltérjen. A részletes feladatleírást a műszaki leírás tartalmazza.
Identificator intern: EKR002551832025/1

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 63510000 Servicii de agenții de turism și servicii conexe

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Pethényi köz 10.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1122

Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)

Țara: Ungaria

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/04/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2026

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: A BT-536 mezőben (szerződés időtartama): Ajánlatkérő a szerződés hatályának legkésőbbi időpontját határozta meg, ami az eljárás eredményhirdetésétől függően változhat. Ajánlatkérő rögzíti, hogy a keretmegállapodás a hatálybalépéstől számított a keretmegállapodásban rögzített keretösszeg kimerüléséig, de legfeljebb 2026.12.31. napjáig jön létre. Értékelési/Odaítélési szempontok: Ajánlatkérő a Kbt. 76.§(2) bek. c) pontja szerinti legjobb ár-érték arányt megjelenítő értékelési módszert alkalmazza. Az ár esetében fordított, szakember tapasztalata esetén egyenes arányosítás, az útmutató szerint. Az ajánlatok értékelési szempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám:0-10.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Criterii privind achizițiile ecologice: Criteriile privind achizițiile publice, altele decât cele ecologice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț, Document de achiziție

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Az ajánlattevőnek csatolnia kell: M1) Az 1. és 2. részek tekintetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja alapján az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három év legjelentősebb közbeszerzés tárgya szerinti (utazásszervezési szolgáltatás) referenciák ismertetését, amelyben az alábbiakat kell megadni: • a teljesítés idejét (kezdés és befejezés időpontja, év/hó/nap pontossággal), • a szerződést kötő fél nevét és elérhetőségét, • kapcsolattartó neve, elérhetősége, • az elvégzett szolgáltatás bemutatását olyan részletezettséggel, amelyből az alkalmassági feltételeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható, • nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt. Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő, a részvételre jelentkező vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. A referencia bemutatáshoz mellékelni kell a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (1)-(2) bekezdései szerinti referenciaigazolást vagy nyilatkozatot. A referenciaigazolásnak, illetve nyilatkozatnak tartalmaznia kell a referenciabemutatásban előírt valamennyi adatot, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (5) bekezdése értelmében, ha a nyertes közös ajánlattevőként teljesített szolgáltatás megrendelésére vonatkozó referencia igazolás vagy nyilatkozat – a teljesítés oszthatatlansága miatt – nem állítható ki az egyes ajánlattevők által teljesített szolgáltatások elkülönítésével, úgy az ajánlatkérő a referencia igazolást vagy nyilatkozatot bármelyik, a teljesítésben részt vett ajánlattevő részéről az ismertetett szolgáltatás tekintetében olyan arányban köteles elfogadni, amilyen arányban az igazolást benyújtó ajánlattevő az általa elvégzett teljesítés alapján az ellenszolgáltatásból részesült. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3a) bekezdés a) pontja szerint a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatás megrendeléseket vesz figyelembe. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 21/A§-ban foglaltakra. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján jelzi, hogy a formanyomtatványban az alkalmassági követelmények előzetes igazolására kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. Az alkalmassági követelmények utólagos igazolása a Kbt. 69. § (4) bekezdés szerint történik. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 65. § (6),(7),(9) és (11) bekezdésben foglaltak is irányadók. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M1) 1. rész tekintetében: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 3 évben befejezett, legfeljebb 6 éven belül megkezdett az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített, legalább 1 darab 30 fő utaztatására (repülő/vonatjegy és kapcsolatos ügyintézés) vonatkozó, szerződésszerűen teljesített nemzetközi utazásszervezési szolgáltatás tárgyú referenciával. A Kbt. 65. § (6) bekezdése szerint az előírt alkalmassági követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelehetnek. Az előírt alkalmassági minimumkövetelmény egy szerződésből teljesíthető. Egy referencia mindkét részben benyújtható.

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: M2) Az 1. és 2. részek tekintetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján azoknak a szakembereknek a megnevezését, képzettségük, gyakorlatuk a szakember által aláírt szakmai önéletrajzzal történő ismertetését, végzettséget igazoló okirat másolatokkal, akiket be kíván vonni a

teljesítésbe. A szakmai önéletrajz részletesen – dátumokkal (év/hó) – térjen ki a szakember által végzett szakmai gyakorlatra. A szakembernek nyilatkoznia kell arról, hogy az ajánlattevő nyertessége esetén a szerződés teljesítésében személyesen részt vesz. Amennyiben a szakember egyazon időben több tárgyi projektben is részt vett, úgy az egyes projektek során szerzett gyakorlatainak hónapszáma nem összeadható, vagyis egy évben maximálisan 12 hónap számítható függetlenül attól, hogy a szakember esetleg egy időben több projekten is dolgozott. Minden megkezdett hónap egész hónapnak számít. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján jelzi, hogy a formanyomtatványban az alkalmassági követelmények előzetes igazolására kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. Az alkalmassági követelmények utólagos igazolása a Kbt. 69. § (4) bekezdés szerint történik. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 65. § (6),(7),(9) és (11) bekezdésben foglaltak is irányadók. M2) Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik legalább az alábbi szakemberekkel: 1. rész tekintetében: Legalább 1 fő felsőfokú (turizmus-vendéglátás szakos vagy azzal egyenértékű legalább alapképzésben szerzett diplomával rendelkező) szakirányú végzettséggel, illetve képzettséggel és legalább 24 hónap utazásszervezői tapasztalattal rendelkező szakemberrel. A Kbt. 65. § (6) bekezdése szerint az előírt alkalmassági követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelehetnek. Egy szakember több részben is nevesíthető, a szakemberek között az átfedés megengedett.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: 2. Az ajánlati felhívás III.1.3. /M.2.) pontjában megjelölt 1 fő utazásszervező szakember alkalmassági feltételt meghaladó tapasztalata (min. 0 hónap, max. 36 hónap)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 10

Criteriu:

Tip: Preț

Descriere: 1. Ajánlati ár (mindösszesen nettó Ft, képzett érték)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 90

5.1.11. Documentele achiziției

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR002551832025>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR002551832025>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: maghiară

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 19/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 30 Zile

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 19/02/2026 13:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Locul: <https://ekr.gov.hu>

Informații suplimentare: Az elektronikus bontás szabályait az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424/2017. (XII.19.) Korm.rendelet (e-Kr.)15. § szerint. Az ajánlat

kizárólag elektronikus úton, az EKR rendszeren keresztül, az eljárás erre megadott felületén nyújtható be. (<https://ekr.gov.hu>) A bontási eljárás a Kbt. 68. § (1), (4) és (6) bekezdés szerint történik.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: Mindkét rész esetén helytálló, hogy amennyiben
Szolgáltató a teljesítési határidőig nem teljesít, a késedelemmel érintett időtartamra
Megrendelő késedelmi kötbérre jogosult. Mértéke: a késedelmet követően naponta 1%, de
min. naponta 10 000 Ft. Maximális mértéke 10%. Amennyiben Szolgáltató a teljesítési
határidőig hibásan teljesít, Megrendelő hibás teljesítési kötbérre jogosult. Mértéke a hibás
teljesítéssel érintett szolgáltatás 3 %-a. Meghiúsulási kötbér mértéke: 20%. Ugyanazon
kötbéralap tekintetében csak egy kötbér alkalmazható. A részletes feltételeket a szerződés-
tervezet tartalmazza.

Este necesar un acord de confidențialitate: nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract:

Ajánlatkérő a Kbt. 35. § (8) bek alapján a nyertes ajánlattevő(k)nek nem teszi lehetővé
gazdálkodószervezet alapítását.

Acord financiar: Valamennyi rész esetén: Késedelmes fizetés Ptk.6:155§ szerint. Kifizetés:
Kbt. 135. § (1) (5)- (6) bekezdésében, valamint a Ptk. 6:130. § (1)-(2)bekezdésében
meghatározottak szerint, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben foglaltak alapján az
általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. 167. §-(3) bek. foglaltak szerint 30 naptári
napon belül átutalással. Ajánlatkérő előleget nem ad. Ajánlattétel, elszámolás, kifizetés
pénzneme HUF. A pénzügyi teljesítés részletes feltételeit a szerződés-tervezet tartalmazza.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési
Döntőbizottság

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: A Kbt. 148. § szerint.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: OKFON
Közbeszerzési és Szolgáltatási Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Közbeszerzési
Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organizația care primește cererile de participare: Magyar Kereskedelmi és Iparkamara

Organizația care prelucrează ofertele: Magyar Kereskedelmi és Iparkamara

5.1. Lot: LOT-0002

Titlu: WorldSkills és EuroSkills versenyekkel kapcs. fel.

Descriere: Jelen közbeszerzési eljárás tárgya Ajánlatkérő 2026. évi szakképzési és
felnőttképzési feladatok ellátására irányuló támogatási szerződés WorldSkills és EuroSkills
versenyekkel kapcsolatos feladatok ellátása programelemében megvalósuló Ajánlatkérő
munkatársainak, szakértőinek, versenyzőinek, szakmai támogató partnereinek hivatalos

utazásaihoz szükséges repülőjegyek beszerzése, szállásfoglalás, továbbá egyéb kiegészítő szolgáltatások igénylése keretmegállapodás keretében. A keretmegállapodás időtartama alatt elvégzendő feladatok: 1. Repülőjegyekkel kapcsolatos ügyintézés 2. Szállásfoglalással kapcsolatos ügyintézés 3. Belföldi, külföldi vasúti (hálókocsi) jegyekkel kapcsolatos ügyintézés 4. Transzfer szolgáltatással kapcsolatos ügyintézés 5. Utazáshoz kapcsolódó biztosításokkal kapcsolatos ügyintézés 6. Kiegészítő szolgáltatások A beszerzés tárgya szerinti szolgáltatások elvégzésére rendelkezésre álló nettó keretösszeg 84 644 760.- HUF.

Ajánlatkérő nem vállal lehívási kötelezettséget. Ajánlatkérő az alábbiakat utakat tervezi: Kína – 5 alkalom, Helsinki – 1 alkalom. További, egyéni meghíváson alapuló nemzetközi felkészülési versenyeken, tréningeken, szakmai programokon való részvételhez utazásszervezés.

Tekintettel az egyéni meghívásokra, az úti célt, az utazók létszámát, valamint az utazás időtartamát nem tudjuk előzetesen meghatározni. Ajánlatkérő a keretmegállapodás időtartama alatt egyszerre egyidőben eseti megrendelés keretében maximum 45 fő utaztatását tervezi lehívni. Ajánlatkérő fenntartja magának a jogot, hogy a desztinációkat, az utak számát, időtartamát megváltoztassa, a fent megadottaktól eltérjen. A részletes feladatléírást a műszaki leírás tartalmazza.

Identificator intern: EKR002551832025/2

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 63510000 Servicii de agenții de turism și servicii conexe

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Pethényi köz 10.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1122

Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)

Țara: Ungaria

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/04/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2026

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: A BT-536 mezőben (szerződés időtartama): Ajánlatkérő a szerződés hatályának legkésőbbi időpontját határozta meg, ami az eljárás eredményhirdetésétől függően változhat. Ajánlatkérő rögzíti, hogy a keretmegállapodás a hatálybalépéstől számított a keretmegállapodásban rögzített keretösszeg kimerüléséig, de legfeljebb 2026.12.31. napjáig jön létre. Értékelési/Odaítélési szempontok: Ajánlatkérő a Kbt. 76.§(2) bek. c) pontja szerinti

legjobb ár-érték arányt megjelenítő értékelési módszert alkalmazza. Az ár esetében fordított, szakember tapasztalata esetén egyenes arányosítás, az útmutató szerint. Az ajánlatok értékelési szempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám:0-10.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Criterii privind achizițiile ecologice: Criteriile privind achizițiile publice, altele decât cele ecologice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț, Document de achiziție

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: M1) Az 1. és 2. részek tekintetében a 321/2015. (X. 30.)

Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja alapján az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három év legjelentősebb közbeszerzés tárgya szerinti (utazásszervezési szolgáltatás) referenciák ismertetését, amelyben az alábbiakat kell megadni: • a teljesítés idejét (kezdés és befejezés időpontja, év/hó/nap pontossággal), • a szerződést kötő fél nevét és elérhetőségét, • kapcsolattartó neve, elérhetősége, • az elvégzett szolgáltatás bemutatását olyan részletezettséggel, amelyből az alkalmassági feltételeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható, • nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt. Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő, a részvételre jelentkező vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. A referencia bemutatáshoz mellékelni kell a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (1)-(2) bekezdései szerinti referenciaigazolást vagy nyilatkozatot. A referenciaigazolásnak, illetve nyilatkozatnak tartalmaznia kell a referenciabemutatásban előírt valamennyi adatot, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (5) bekezdése értelmében, ha a nyertes közös ajánlattevőként teljesített szolgáltatás megrendelésére vonatkozó referencia igazolás vagy nyilatkozat – a teljesítés oszthatatlansága miatt – nem állítható ki az egyes ajánlattevők által teljesített szolgáltatások elkülönítésével, úgy az ajánlatkérő a referencia igazolást vagy nyilatkozatot bármelyik, a teljesítésben részt vett ajánlattevő részéről az ismertetett szolgáltatás tekintetében olyan arányban köteles elfogadni, amilyen arányban az igazolást benyújtó ajánlattevő az általa elvégzett teljesítés alapján az ellenszolgáltatásból részesült. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3a) bekezdés a) pontja szerint a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatás megrendeléseket vesz figyelembe. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 21/A§-ban foglaltakra. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján jelzi, hogy a formanyomtatványban az alkalmassági követelmények előzetes igazolására kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. Az alkalmassági követelmények utólagos igazolása a Kbt. 69. § (4) bekezdés szerint történik. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 65. § (6),(7),(9) és (11) bekezdésben foglaltak is irányadók. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M1) 2. rész tekintetében: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 3 évben befejezett, legfeljebb 6 éven belül megkezdett az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített, legalább 1 darab 20 fő utaztatására

(repülő/vonatjegy és kapcsolatos ügyintézés) vonatkozó, szerződésszerűen teljesített nemzetközi utazásszervezési szolgáltatás tárgyú referenciával. A Kbt. 65. § (6) bekezdése szerint az előírt alkalmassági követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelehetnek. Az előírt alkalmassági minimumkövetelmény egy szerződésből teljesíthető. Egy referencia mindkét részben benyújtható.

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: M2) Az 1. és 2. részek tekintetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján azoknak a szakembereknek a megnevezését, képzettségük, gyakorlatuk a szakember által aláírt szakmai önéletrajzzal történő ismertetését, végzettséget igazoló okirat másolatokkal, akiket be kíván vonni a teljesítésbe. A szakmai önéletrajz részletesen – dátumokkal (év/hó) – térjen ki a szakember által végzett szakmai gyakorlatra. A szakembernek nyilatkoznia kell arról, hogy az ajánlattevő nyertessége esetén a szerződés teljesítésében személyesen részt vesz. Amennyiben a szakember egyazon időben több tárgyi projektben is részt vett, úgy az egyes projektek során szerzett gyakorlatainak hónapszáma nem összeadható, vagyis egy évben maximálisan 12 hónap számítható függetlenül attól, hogy a szakember esetleg egy időben több projekten is dolgozott. Minden megkezdett hónap egész hónapnak számít. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján jelzi, hogy a formanyomtatványban az alkalmassági követelmények előzetes igazolására kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. Az alkalmassági követelmények utólagos igazolása a Kbt. 69. § (4) bekezdés szerint történik. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 65. § (6),(7),(9) és (11) bekezdésben foglaltak is irányadók. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M2) Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik legalább az alábbi szakemberekkel: 2. rész tekintetében: Legalább 1 fő felsőfokú (turizmus-vendéglátás szakos vagy azzal egyenértékű legalább alapképzésben szerzett diplomával rendelkező) szakirányú végzettséggel, illetve képzettséggel és legalább 24 hónap utazásszervezői tapasztalattal rendelkező szakemberrel. A Kbt. 65. § (6) bekezdése szerint az előírt alkalmassági követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelehetnek. Egy szakember több részben is nevesíthető, a szakemberek között az átfedés megengedett.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: 2. Az ajánlati felhívás III.1.3. /M.2.) pontjában megjelölt 1 fő utazásszervező szakember alkalmassági feltételt meghaladó tapasztalata (min. 0 hónap, max. 36 hónap)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 10

Criteriu:

Tip: Preț

Descriere: 1. Ajánlati ár (mindösszesen nettó Ft, képzett érték)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 90

5.1.11. Documentele achiziției

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR002551832025>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR002551832025>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: maghiară

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 19/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 30 Zile

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 19/02/2026 13:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Locul: <https://ekr.gov.hu>

Informații suplimentare: Az elektronikus bontás szabályait az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424/2017. (XII.19.) Korm.rendelet (e-Kr.)15. § szerint. Az ajánlat kizárólag elektronikus úton, az EKR rendszeren keresztül, az eljárás erre megadott felületén nyújtható be. (<https://ekr.gov.hu>) A bontási eljárás a Kbt. 68. § (1), (4) és (6) bekezdés szerint történik.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: Mindkét rész esetén helytálló, hogy amennyiben Szolgáltató a teljesítési határidőig nem teljesít, a késedelemmel érintett időtartamra Megrendelő késedelmi kötbérre jogosult. Mértéke: a késedelmet követően naponta 1%, de min. naponta 10 000 Ft. Maximális mértéke 10%. Amennyiben Szolgáltató a teljesítési határidőig hibásan teljesít, Megrendelő hibás teljesítési kötbérre jogosult. Mértéke a hibás teljesítéssel érintett szolgáltatás 3 %-a. Meghiúsulási kötbér mértéke: 20%. Ugyanazon kötbéralap tekintetében csak egy kötbér alkalmazható. A részletes feltételeket a szerződés-tervezet tartalmazza.

Este necesar un acord de confidențialitate: nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract:

Ajánlatkérő a Kbt. 35. § (8) bek alapján a nyertes ajánlattevő(k)nek nem teszi lehetővé gazdálkodószervezet alapítását.

Acord financiar: Valamennyi rész esetén: Késedelmes fizetés Ptk.6:155§ szerint. Kifizetés: Kbt. 135. § (1) (5)- (6) bekezdésében, valamint a Ptk. 6:130. § (1)-(2)bekezdésében meghatározottak szerint, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben foglaltak alapján az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. 167. §-(3) bek. foglaltak szerint 30 naptári napon belül átutalással. Ajánlatkérő előleget nem ad. Ajánlattétel, elszámolás, kifizetés pénzneme HUF. A pénzügyi teljesítés részletes feltételeit a szerződés-tervezet tartalmazza.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: A Kbt. 148. § szerint.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: OKFON
Közbeszerzési és Szolgáltatási Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Közbeszerzési
Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Organizația care primește cererile de participare: Magyar Kereskedelmi és Iparkamara
Organizația care prelucrează ofertele: Magyar Kereskedelmi és Iparkamara

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Magyar Kereskedelmi és Iparkamara
Număr de înregistrare: 18068265241
Adresă poștală: Szabadság Tér 7 24761
Localitate: Budapest
Cod poștal: 1054
Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)
Țara: Ungaria
Punct de contact: Dr. Kasza Blanka Kamilla
E-mail: kasza.blanka@mkik.hu
Telefon: +36 304819428
Fax: +36 14122469
Adresa de internet: <http://www.mkik.hu>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător
Organizația care primește cererile de participare
Organizația care prelucrează ofertele

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: OKFON Közbeszerzési és Szolgáltatási Zártkörűen Működő
Részvénytársaság
Număr de înregistrare: 11906429242
Adresă poștală: Gizella Út 42-44.
Localitate: Budapest
Cod poștal: 1143
Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)
Țara: Ungaria
Punct de contact: Szilágyi Moór Adrienn
E-mail: moor.adrienn@okfon.hu
Telefon: +36 14122460
Adresa de internet: <https://okfon.hu/>

Rolurile acestei organizații:

Furnizor de servicii de achiziție
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Număr de înregistrare: EKRSZ_40664534_2
Adresă poștală: Riadó u. 5
Localitate: Budapest
Cod poștal: 1026

Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)

Țara: Ungaria

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Adresa de internet: <https://kozbeszerzes.hu>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Közbeszerzési Hatóság

Număr de înregistrare: EKRSZ_40664534

Adresă poștală: Riadó utca 5.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1026

Subdiviziunea țării (NUTS): Budapest (HU110)

Țara: Ungaria

E-mail: hirdetmeny@kt.hu

Telefon: +36 18828635

Adresa de internet: <https://kozbeszerzes.hu>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 8ab348e4-4495-4322-903c-bfd1e006ed00 - 03

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 15/01/2026 16:32:36 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Data de expediere a anunțului eSender: 15/01/2026 10:55:04 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: maghiară

Numărul de publicare al anunțului: 36540-2026

Numărul ediției JO S: 12/2026

Data publicării: 19/01/2026